

## IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud

Syarat-syarat Penggunaan ("ToU") terdiri dari Syarat-syarat Penggunaan IBM – Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ("Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS") ini dan dokumen yang berjudul Syarat-syarat Penggunaan IBM– Syarat-syarat Umum ("Syarat-syarat Umum") tersedia pada URL berikut: <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Perjanjian lengkap antara para pihak terdiri atas Perjanjian Keuntungan Paspor Internasional IBM, Perjanjian Ekspres Keuntungan Paspor Internasional IBM, atau Perjanjian Internasional IBM untuk Tawaran SaaS IBM Terpilih, sebagaimana berlaku ("Perjanjian") dan ToU. Apabila terdapat ketidaksesuaian antara Syarat-Syarat Umum dan Syarat-Syarat Tawaran Spesifik SaaS ini, Syarat-Syarat Tawaran Spesifik SaaS ini akan berlaku atas Syarat-Syarat Umum.

Pelanggan dapat menggunakan SaaS IBM hanya apabila Pelanggan menerima Syarat-syarat Penggunaan terlebih dahulu. Dengan memesan, mengakses, atau menggunakan SaaS IBM, Pelanggan menyetujui Syarat-syarat Penggunaan ini. Dengan menekan tombol "Terima" setelah disajikan dengan Syarat-Syarat Tawaran Spesifik SaaS ini, Anda juga menerima Syarat-Syarat Umum.

**APABILA ANDA MENERIMA SYARAT-SYARAT PENGGUNAAN ATAS NAMA PELANGGAN, ANDA MENYATAKAN DAN MENJAMIN BAHWA ANDA MEMILIKI WEWENANG SEPENUHNYA UNTUK MENGIKAT PELANGGAN DENGAN SYARAT-SYARAT PENGGUNAAN. APABILA ANDA TIDAK MENYETUJUI SYARAT-SYARAT PENGGUNAAN ATAU TIDAK MEMILIKI WEWENANG SEPENUHNYA UNTUK MENGIKAT PELANGGAN DENGAN SYARAT-SYARAT PENGGUNAAN, MAKA DENGAN CARA APA PUN, JANGAN MENGGUNAKAN ATAU BERPARTISIPASI DALAM SETIAP FUNGSI YANG DITAWARKAN SEBAGAI BAGIAN DARI SAAS IBM.**

## Bagian 1 – Syarat-syarat IBM

### 1. SaaS IBM

Syarat-syarat Penggunaan ini adalah untuk tawaran SaaS IBM berikut ini:

- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Read Only
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Supplier Qualification
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Supplier Qualification for Non-Production
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Supplier Evaluation
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Supplier Evaluation for Non-Production
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Supplier Classification
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Supplier Classification for Non-Production
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Supplier Development
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Supplier Development for Non-Production
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Supplier Risk Management
- IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud Supplier Risk Management for Non-Production

### 2. Metrik Biaya

SaaS IBM dijual berdasarkan metrik biaya sebagai berikut:

- a. Pengguna yang Sah adalah unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Pengguna yang Sah adalah individu khusus yang diberikan akses ke SaaS IBM. Pelanggan harus memperoleh kepemilikan yang terpisah dan ditujukan untuk masing-masing Pengguna yang Sah yang mengakses tawaran SaaS IBM dengan cara apa pun secara langsung atau tak langsung (sebagai contoh: melalui program, alat atau server aplikasi multipleks) melalui cara apa pun selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) Pelanggan atau Dokumen Transaksi. Kepemilikan untuk Pengguna yang Sah bersifat khusus bagi Pengguna yang Sah tersebut dan tidak dapat digunakan bersama-sama atau tidak dapat dialihkan kembali selain untuk transfer permanen kepemilikan Pengguna yang Sah kepada orang lainnya.
- b. Mesin Virtual (*Instance*) adalah unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Suatu Mesin Virtual (*Instance*) adalah akses ke suatu konfigurasi dari spesifik dari SaaS IBM. Kepemilikan yang memadai harus didapatkan untuk setiap Mesin Virtual (*Instance*) SaaS IBM yang dibuat tersedia untuk diakses dan digunakan selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) Pelanggan atau Dokumen Transaksi.

### **3. Biaya & Penagihan**

#### **3.1 Opsi Penagihan**

Jumlah yang harus dibayarkan untuk tawaran SaaS IBM ditetapkan dalam suatu Dokumen Transaksi sebagai berikut. Opsi penagihan untuk biaya langganan SaaS IBM adalah sebagai berikut:

- a. Seluruh komitmen pembayaran di muka
- b. Bulanan (dibayar di akhir)
- c. Kuartalan (dibayar di muka)
- d. Tahunan (dibayar di muka)

Opsi penagihan yang dipilih akan berlaku selama jangka waktu yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan atau Dokumen Transaksi. Jumlah yang harus dibayarkan per siklus penagihan akan didasarkan pada biaya langganan tahunan dan jumlah siklus penagihan dalam setahun.

#### **3.2 Biaya Pertengahan Bulan (*Partial Month Charges*)**

Biaya Pertengahan Bulan adalah tarif harian pro-rata yang akan ditagihkan kepada Pelanggan. Biaya Pertengahan Bulan dihitung berdasarkan hari yang tersisa pada pertengahan bulan yang dimulai pada tanggal Pelanggan diberi tahu oleh IBM bahwa akses mereka ke tawaran SaaS IBM telah tersedia.

### **4. Pembuatan dan Akses Akun**

Pada saat Para Pengguna SaaS IBM mendaftar untuk sebuah akun ("Akun"), IBM dapat memberikan identifikasi dan kata sandi Akun kepada Pengguna SaaS IBM. Pelanggan bertanggung jawab untuk memastikan bahwa masing-masing Pengguna SaaS IBM mengelola dan selalu memperbarui informasi Akunnya.

Pelanggan bertanggung jawab untuk memastikan bahwa masing-masing Pengguna SaaS IBM melindungi identifikasi dan kata sandi Akunnya dan mengendalikan siapa saja yang dapat mengakses Akun Pengguna SaaS IBM atau menggunakan tawaran SaaS IBM apapun atas nama Pelanggan.

### **5. Pembaruan Periode Langganan**

#### **5.1 Pembaruan Otomatis Periode Langganan**

Jika Bukti Kepemilikan Pelanggan menentukan bahwa pembaruan langganan dilakukan secara otomatis, maka Pelanggan dapat memperbarui Periode Langganan SaaS IBM milik Pelanggan yang habis masa berlakunya dengan otorisasi tertulis untuk memperbarui (misalnya, formulir pemesanan, surat pemesanan, pesanan pembelian), sebelum tanggal habis masa berlakunya, sesuai dengan syarat-syarat Perjanjian.

JIKA IBM TIDAK MENERIMA OTORISASI TERSEBUT SAMPAI DENGAN TANGGAL HABIS MASA BERLAKU, PERIODE LANGGANAN SaaS IBM YANG HABIS MASA BERLAKUNYA SECARA OTOMATIS DIPERBARUI BAIK UNTUK JANGKA WAKTU SATU TAHUN MAUPUN JANGKA WAKTU YANG SAMA DENGAN JANGKA WAKTU AWAL, KECUALI APABILA, SEBELUM TANGGAL HABIS MASA BERLAKU, IBM MENERIMA, BAIK SECARA LANGSUNG DARI PELANGGAN ATAU MELALUI PENJUAL KEMBALI PELANGGAN, SEBAGAIMANA BERLAKU, PEMBERITAHUAN TERTULIS PELANGGAN BAHWA PELANGGAN TIDAK INGIN MEMPERBARUI. JIKA TIDAK, PELANGGAN SETUJU UNTUK MEMBAYAR BIAYA PEMBARUAN TERSEBUT.

#### **5.2 Penagihan Berkelanjutan**

Jika Bukti Kepemilikan Pelanggan menentukan bahwa pembaruan langganan sebagai penagihan akan terus dilanjutkan setelah akhir Periode Langganan, maka Pelanggan akan terus memiliki akses ke SaaS IBM dan akan ditagih atas penggunaan SaaS IBM berdasarkan penagihan berkelanjutan. Untuk mengakhiri penggunaan SaaS IBM dan menghentikan proses penagihan berkelanjutan, Pelanggan harus memberikan pemberitahuan tertulis dalam jangka waktu 90 hari kepada IBM yang meminta pembatalan SaaS IBM mereka. Setelah pembatalan akses Pelanggan ke SaaS IBM, Pelanggan akan ditagih untuk setiap biaya akses yang tertunggak selama bulan di mana pembatalan berlaku.

#### **5.3 Pembaruan Pelanggan yang Diwajibkan**

Jika Bukti Kepemilikan Pelanggan menentukan bahwa pembaruan langganan sebagai tanda berakhirnya langganan, tawaran SaaS IBM tidak akan diperbarui pada akhir Periode Langganan awal. Untuk tetap melanjutkan penggunaan SaaS IBM setelah Periode Langganan awal, Pelanggan harus mendapatkan langganan yang baru untuk SaaS IBM. Harap menghubungi perwakilan penjualan IBM atau penjual kembali Pelanggan, sebagaimana berlaku, untuk memperoleh langganan SaaS IBM yang baru.

### **6. Dukungan Teknis**

Dukungan teknis diberikan untuk tawaran SaaS IBM selama Periode Langganan. Dukungan teknis tersebut disertakan dengan SaaS IBM dan tidak tersedia sebagai tawaran terpisah.

Informasi Dukungan Teknis dapat ditemukan pada URL berikut: <http://www.ibm.com/software/procurement-solutions/emptoris/support/>.

Akses dukungan email dan telepon juga diuraikan di situs web dukungan teknis.

## **7. Syarat-Syarat Tambahan Tawaran SaaS IBM**

### **7.1 Situs dan Layanan Pihak Ketiga**

Apabila Pelanggan atau Pengguna SaaS IBM mentransmisikan Konten ke situs atau layanan lainnya milik pihak ketiga yang ditautkan ke atau disediakan untuk dapat diakses oleh tawaran SaaS IBM, Pelanggan dan Pengguna IBM memberikan kepada IBM persetujuan untuk memungkinkan transmisi Konten tersebut, tetapi interaksi tersebut semata-mata antara Pelanggan dan situs atau layanan pihak ketiga. IBM tidak membuat jaminan atau pernyataan apa pun tentang situs atau layanan pihak ketiga tersebut, dan tidak akan memiliki kewajiban apa pun atas situs atau layanan pihak ketiga tersebut.

### **7.2 Batasan *Read Only* (Hanya untuk dibaca)**

Jika tawaran SaaS IBM ditentukan sebagai "*Read Only*", Pelanggan hanya diizinkan untuk mengakses dan mencari repositori, menampilkan laporan, menerima pemberitahuan dan peringatan risiko.

### **7.3 Batasan Non-Produksi**

Jika tawaran SaaS IBM ditentukan sebagai "Non-Produksi", tawaran SaaS IBM hanya dapat digunakan sebagai bagian dari kegiatan non-produksi Pelanggan, termasuk namun tidak terbatas kepada pengujian, penyesuaian kinerja, diagnosis kesalahan, perbandingan, penyelenggaraan, kegiatan *quality assurance* dan/atau pengembangan tambahan atau perluasan yang digunakan secara internal pada SaaS IBM dengan menggunakan antarmuka pemrograman aplikasi yang dikeluarkan. Pelanggan tidak berwenang untuk menggunakan setiap bagian dari SaaS IBM untuk tujuan lain apapun tanpa memperoleh kepemilikan produksi yang sesuai.

### **7.4 Kepemilikan Kumulatif – IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud**

Pelanggan harus memperoleh kepemilikan suatu Mesin Virtual (*Instance*) serta kepemilikan Pengguna yang Sah yang memadai untuk mencakup Pengguna SaaS IBM dari IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud.

### **7.5 Kepemilikan yang Tidak Diperlukan**

Pengguna Administratif, pengguna tanpa nama dan pengguna eksternal termasuk dalam tawaran SaaS IBM. Pelanggan tidak diharuskan untuk memperoleh Kepemilikan Pengguna yang Sah untuk Pengguna Administratif SaaS IBM.

Pengguna administratif adalah seseorang yang hanya bertanggung jawab untuk mengelola/memperbarui fungsi administrasi produk. Ini dapat termasuk menciptakan/memperbarui templat, kuesioner, kartu catatan angka (*scorecard*), jenis, templat pemberitahuan, mengkonfigurasi izin pengguna, organisasi, sumber data, kelompok, peran-peran, alur kerja, kategori dan catatan pemasok utama.

Jika seorang pengguna administratif melakukan kegiatan non-administratif, mereka harus memiliki hak.

Pengguna tanpa nama adalah akun yang tidak dapat login dan hanya digunakan untuk menentukan izin untuk tugas tanpa nama dalam alur kerja.

Pengguna eksternal adalah seseorang yang terkait dengan pihak/pemasok eksternal dan dapat menggunakan fungsi produk seperti menampilkan/memperbarui penilaian, menampilkan/melakukan evaluasi atau menampilkan/berpartisipasi dalam tindakan pengembangan. Pelanggan akan tetap bertanggung jawab atas setiap tindakan pengguna eksternal yang diberikan wewenang oleh Pelanggan untuk mengakses tawaran SaaS IBM.

# Syarat-syarat Penggunaan IBM

---

## Bagian 2 – Syarat-syarat Khusus Tiap Negara

Syarat-syarat berikut ini menggantikan atau memodifikasi syarat-syarat yang dijadikan acuan dalam Bagian 1. Semua syarat dalam Bagian 1 yang tidak diubah oleh amendemen-amendemen ini tetap tidak berubah dan tetap berlaku. Bagian 2 ini terdiri atas amandemen-amandemen terhadap Syarat-syarat Penggunaan ini dan disusun sebagai berikut:

- Amendemen untuk negara-negara di Amerika;
- Amendemen-amendemen untuk negara-negara Asia Pasifik; dan
- Amendemen-amendemen untuk negara-negara Eropa, Timur Tengah, dan Afrika.

### AMENDEMENTEN UNTUK NEGARA-NEGARA DI AMERIKA

#### **BELIZE, KOSTA RIKA, REPUBLIK DOMINIKA, EL SALVADOR, HAITI, HONDURAS, GUATEMALA, NIKARAGUA, DAN PANAMA**

##### **5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period**

*The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE":*

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

#### **ARGENTINA, BRASIL, CILE, KOLUMBIA, EKUADOR, MEKSIKO, PERU, URUGUAY, VENEZUELA**

##### **5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period**

*Does not apply for Public Bodies who are subject to the applicable Public Sector Procurement Legislation.*

#### **BRASIL**

##### **5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period**

*The following is added after the second paragraph:*

The transaction document will describe the process of the written communication to Customer containing the applicable price and other information for the renewal period.

#### **AMERIKA SERIKAT**

##### **5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period**

*The following sentence is added at the end of the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:*

CUSTOMER MAY TERMINATE THE IBM SaaS AT ANY TIME AFTER THE END OF THE INITIAL SUBSCRIPTION PERIOD ON ONE MONTH'S WRITTEN NOTICE, EITHER DIRECTLY TO IBM OR THROUGH CUSTOMER'S IBM RESELLER, AS APPLICABLE, IF IBM HAS NOT RECEIVED CUSTOMER'S WRITTEN AUTHORIZATION (e.g., order form, order letter, purchase order) TO RENEW CUSTOMER'S EXPIRING IBM SaaS SUBSCRIPTION PERIOD. IN SUCH EVENT, CUSTOMER MAY OBTAIN A PRORATED REFUND.

### AMENDEMENTEN-AMENDEMENTEN UNTUK NEGARA-NEGARA ASIA PASIFIK

#### **BANGLADESH, BHUTAN, DAN NEPAL**

##### **5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period**

*The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:*

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

### AMENDEMENTEN-AMENDEMENTEN UNTUK NEGARA-NEGARA EROPA, TIMUR TENGAH, DAN AFRIKA (EMEA)

#### **BAHRAIN, KUWAIT, OMAN, QATAR, SAUDI ARABIA, DAN UNI EMIRAT ARAB**

##### **5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period**

*The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 5.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:*

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

## Apendiks A

### Fitur dan Komponen

IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud adalah solusi yang dapat diukur dan modular yang memberikan dukungan untuk kebutuhan manajemen pemasok. Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud terdiri dari fungsionalitas inti dan kombinasi tawaran tambahan berikut ini: Kualifikasi Pemasok, Evaluasi Pemasok, Klasifikasi Pemasok, Pengembangan Pemasok dan Manajemen Risiko Pemasok.

IBM Emptoris Supplier Lifecycle Management on Cloud mencakup:

### 1. Fungsionalitas Inti

**Data Master** – memungkinkan untuk mempertahankan pemasok hirarkis, kategori, organisasi dan struktur wilayah untuk digunakan dalam proses modul bisnis, analisis dan pelaporan.

**SLM 360** – menyajikan informasi modul terkait pemasok, kategori, organisasi atau wilayah.

**Orang** – memungkinkan untuk mengelola informasi kontak peserta internal dan eksternal serta pemangku kepentingan.

**Kelompok Pengguna & Para Pengguna** – memungkinkan untuk mengelola akun pengguna internal dan eksternal dan memungkinkan pengelompokan akun pengguna ke kelompok pengguna internal dan eksternal.

**Izin** – memberikan kemampuan untuk menentukan izin dan batasan untuk para pengguna atau kelompok pengguna untuk memberikan akses ke objek data, menu dan tugas dalam aplikasi.

**Langkah Tindak Lanjut** – memungkinkan untuk memulai proses modul berdasarkan pada objek bisnis lain dari modul dan rujukan pemeliharaan lain dari tindak lanjut yang dilakukan.

Setiap kombinasi dari yang berikut ini juga dapat dibeli:

### 2. Kualifikasi Pemasok

Kualifikasi Pemasok memberikan kerangka kerja terstruktur untuk semua proses yang diperlukan untuk efisiensi dan akurasi data dalam *on-boarding* dan pemeliharaan basis pemasok organisasi Anda. Untuk meningkatkan efisiensi dan akurasi data, para pemasok dapat memuat dan memperbarui data mereka. Beragam fungsi seperti definisi Profil Pemasok yang fleksibel, serta kemampuan analitis tingkat lanjut memfasilitasi tugas segmentasi dan identifikasi pemasok yang sesuai.

- **Pendaftaran Pemasok** – memungkinkan untuk membuat dan mengelola pendaftaran untuk pemasok baru, proses yang mencakup pendaftaran melalui undangan, pendaftaran cepat internal atau tanpa nama.
- **Clearing Pemasok** – proses clearing untuk pendaftaran baru. Memberikan kemampuan bagi pengguna untuk menerima atau meniadakan pendaftaran pada saat penerimaan catatan pemasok baru dapat dihasilkan.
- **Penilaian Pemasok** – memberikan kemampuan untuk membuat dan mengelola penilaian untuk pemasok atau pengguna internal untuk menyediakan dan memperbarui informasi dalam kuesioner.
- **Pembaruan Data Master** – transfer jawaban untuk memperbarui data master pemasok.
- **Rangkaian Penilaian** – memungkinkan untuk menghasilkan penilaian secara otomatis dan berkala untuk proses penilaian otomatis.
- **Konsekuensi Jawaban** – sistem dapat dikonfigurasi untuk menandai jawaban penting atau K.O untuk perhatian khusus dan dapat mengirimkan pemberitahuan atau menindaklanjuti penilaian berdasarkan jawaban.
- **Persetujuan berdasarkan Persyaratan** – memberikan kemampuan untuk menentukan persyaratan dan status hasil yang memungkinkan yang diukur untuk pemasok berdasarkan jawaban penilaian.
- **Penelitian dan Perbandingan** – memberikan kemampuan untuk mencari penilaian berdasarkan jawaban untuk mempertanyakan dan membandingkan para pemasok berdasarkan jawaban atas pertanyaan.
- **Kumpulan Pertanyaan (Question Pool)** – menyimpan semua bab dan pertanyaan (atas teks jenis, jumlah, tanggal, pilihan ganda, pilihan entitas, lampiran) yang digunakan dalam kartu catatan angka (*scorecard*) di dalam suatu kumpulan pusat.
- **Rancangan Kuesioner** – memungkinkan beberapa kuesioner fleksibel dengan memberikan kemampuan untuk membatasi bab-bab atau pertanyaan tertentu agar hanya ditampilkan atau disunting oleh pengguna internal.
- **Multi-Bahasa** – memberikan dukungan pada kuesioner untuk pemasok internasional dalam beberapa bahasa.

- **Pemberitahuan-pemberitahuan** – e-mail pengingat dan undangan untuk menunjang proses.
- **Daftar Tugas** – daftar tugas yang di personalisasi dengan status.
- **Alur kerja dan Dukungan Jenis** – proses kualifikasi yang didasarkan pada mesin alur kerja. Beragam jenis memberikan kemampuan untuk menggunakan beberapa jenis proses pendaftaran dan penilaian dengan alur kerja dan set pemberitahuan yang berbeda.

### 3. Evaluasi Pemasok

Evaluasi Pemasok memberikan kemampuan untuk menilai dan mengendalikan kinerja pemasok Anda. Ini memungkinkan untuk memberikan tanggapan atas kelemahan apapun secara tepat waktu serta untuk memelihara dan meningkatkan kekuatan strategis pemasok.

- **Evaluasi Kinerja** – memungkinkan untuk menciptakan dan mengelola evaluasi kinerja pemasok antar-fungsi berdasarkan kategori dan/atau organisasi berbasis periode waktu yang ditentukan pada kartu catatan angka (*scorecard*).
- **Evaluasi Balik** – memungkinkan untuk menciptakan dan mengelola evaluasi sendiri pemasok berdasarkan kategori dan/atau organisasi berbasis periode waktu yang ditentukan pada kartu catatan angka (*scorecard*).
- **Evaluator Tunggal/Banyak** – kriterium yang dievaluasi oleh satu ahli atau lebih dengan kemungkinan pembobotan berbeda untuk masing-masing ahli.
- **Koordinasi** – memberikan inisiator kemampuan untuk menunjuk koordinator dan bukan evaluator. Koordinator akan menerima tugas untuk memilih evaluator untuk kriteria yang ditugaskan kepada mereka.
- **Dukungan Peran** – memberikan kemampuan untuk menentukan peran untuk kriteria tertentu dalam kartu catatan angka (*scorecard*) untuk menyederhanakan penugasan evaluator ke kriteria oleh seorang inisiator penilaian.
- **Penjawaban Otomatis** – jawaban untuk kriterium dapat berasal dari informasi yang disimpan dari sumber eksternal (fakta keras).
- **Rangkaian Evaluasi** – memungkinkan untuk menghasilkan evaluasi secara otomatis dan berkala untuk proses evaluasi kinerja otomatis.
- **Rilis Evaluasi** – memberikan seperangkat pengguna yang ditentukan pilihan untuk mengkaji hasil suatu evaluasi, mengirimkannya kembali untuk perbaikan atau merilisnya untuk analisis dan pelaporan.
- **Kartu Catatan Angka (*scorecard*) yang Bergantung** – memberikan kemampuan untuk menautkan kartu catatan angka (*scorecard*) dan oleh karena itu menggunakan hasil evaluasi kinerja berdasarkan kartu catatan angka (*scorecard*) untuk menjawab kriteria evaluasi kinerja berdasarkan kartu catatan angka (*scorecard*) lain.
- **Kepentingan Strategis** – memungkinkan untuk menciptakan dan mengelola evaluasi kepentingan strategis, yang memungkinkan untuk mengevaluasi kepentingan pemasok di masa depan berdasarkan proses evaluasi yang disederhanakan dan kartu catatan angka (*scorecard*).
- **Analisis dan Pelaporan** – memungkinkan Anda untuk menampilkan dan mencari evaluasi kinerja yang dirilis dan evaluasi kepentingan strategis. Memberikan kemampuan kepada pengguna untuk menciptakan laporan mengenai tampilan terperinci atau perbandingan evaluasi kinerja.
- **Kumpulan Kriterium (*Criterion Pool*)** – menyimpan semua bab dan kriteria (teks jenis, jumlah, dan pilihan ganda) yang digunakan dalam kartu catatan angka (*scorecard*) di dalam suatu kumpulan pusat.
- **Rancangan Kartu Catatan Angka (*Scorecard*)** – memungkinkan untuk menentukan beberapa kartu catatan angka (*scorecard*) fleksibel dengan memberikan kemampuan untuk menentukan beban pada bab dan tingkat kriterium.
- **Multi-Bahasa** – memberikan dukungan pada kartu catatan angka (*scorecard*) untuk pengguna internasional dalam beberapa bahasa.
- **Pemberitahuan** – pemberitahuan e-mail undangan dan pengingat untuk menunjang proses.
- **Daftar Tugas** – daftar tugas yang di personalisasi dengan status.
- **Alur Kerja dan Dukungan Jenis** – proses evaluasi berdasarkan mesin alur kerja. Jenis-jenis memberikan kemampuan untuk menggunakan beragam proses kepentingan strategis dan evaluasi kinerja dengan alur kerja dan set pemberitahuan yang berbeda.

### 4. Klasifikasi Pemasok

Klasifikasi Pemasok menstrukturkan dan mengklasifikasikan pemasok yang ada dan yang berpotensi ke dalam kelas-kelas layanan berdasarkan pada indikator penting seperti hasil evaluasi pemasok dan peringkat nilai strategis. Klasifikasi ini kemudian dapat digunakan sebagai basis untuk pengembangan dan peningkatan aktif untuk portofolio pemasok.

- **Segmentasi Pemasok** – memungkinkan menciptakan dan mengelola klasifikasi pemasok untuk menentukan kelas khusus pemasok untuk suatu cakupan kategori dan/atau organisasi.

- **Hasil Terkini** – klasifikasi pemasok aktif menunjukkan klasifikasi terkini yang diberikan ke pemasok dalam cakupan yang ditentukan.
- **Analisis dan Pelaporan** – memungkinkan untuk menampilkan dan mencari klasifikasi pemasok aktif. Memberikan pengguna kemampuan untuk membuat laporan pada hasil klasifikasi.
- **Strategi Terstandarisasi** – menentukan untuk masing-masing strategi kelas langkah lebih lanjut untuk pemasok ini.
- **Multi-Bahasa** – memberikan dukungan pada kartu catatan angka (*scorecard*) untuk pengguna internasional dalam beberapa bahasa.
- **Daftar Tugas** – daftar tugas yang di personalisasi dengan status.
- **Dukungan Jenis dan Alur kerja** – proses kualifikasi didasarkan pada mesin alur kerja. Jenis-jenis memberikan kemampuan untuk menggunakan beragam proses klasifikasi dengan alur kerja yang berbeda.

## 5. Pengembangan Pemasok

Pengembangan Pemasok termasuk perencanaan, implementasi, dan pengendalian tindakan dan kegiatan dalam proyek optimisasi. Ini memberikan kemampuan untuk menentukan tujuan pengembangan untuk para pemasok, menentukan tanggal-tanggal dan tanggung jawab serta mengendalikan peningkatan dengan menggunakan sistem derajat ketepatan berkelanjutan.

- **Tindakan Pengembangan** – memungkinkan untuk membuat dan mengelola tindakan cakupan spesifik dan fokus (pemasok, kategori, organisasi dan/atau wilayah) dan waktu aktual dan direncanakan yang dijadwalkan.
- **Pendukung Tugas** – memberikan kemampuan untuk mendefinisikan uraian tindakan menjadi tugas yang lebih kecil yang dapat ditugaskan ke pengguna internal dan eksternal untuk pelaksanaan.
- **Pelaksanaan Tugas** – memberikan kemampuan kepadapengguna internal dan eksternal untuk melaksanakan tugas yang diberikan kepada mereka.
- **Kemasan Kerja dan Proyek** – memungkinkan tindakan pengelompokkan ke dalam kemasan kerja dan proyek untuk memberikan ikhtisar yang lebih baik atas semua tindakan terkait area spesifik.
- **Analisis dan Pelaporan** – memungkinkan Anda untuk menampilkan dan mencari proyek dan tindakan yang dirilis. Memberikan pengguna kemampuan untuk membuat laporan atas tampilan rinci dari proyek.
- **Tindakan Standar** – memberikan kemampuan untuk melakukan tindakan yang sudah ditentukan sebelumnya dan tugas yang dapat digunakan sebagai templat pada saat penciptaan tindakan baru.
- **Pemberitahuan** – pemberitahuan e-mail undangan dan pengingat untuk menunjang proses.
- **Daftar Tugas** – daftar tugas yang di personalisasi dengan status.
- **Alur kerja dan Dukungan Jenis** – proses pengembangan didasarkan pada mesin alur kerja. Beragam jenis memberikan kemampuan untuk menggunakan beberapa jenis proses tindakan dengan alur kerja dan set pemberitahuan yang berbeda.

## 6. Manajemen Risiko Pemasok

Manajemen Risiko Pemasok memfasilitasi proses holistik dan terstruktur untuk mengenali, mengendalikan, dan menilai risiko terkait pemasok dalam proses pengadaan. Pelaporan komprehensif dan fungsi analisis, dipasangkan dengan sistem peringatan dini otomatis dapat melacak dan mengenali risiko potensial dan secara aktif memicu langkah-langkah yang sesuai untuk membantu menghindari dan mengurangi risiko.

- **Penilaian Risiko** – memungkinkan untuk menciptakan dan mengelola penilaian risiko yang dicakup oleh pemasok, kategori, organisasi dan/atau wilayah berdasarkan suatu kartu catatan nilai (*scorecard*) risiko.
- **Penjawaban Otomatis** – jawaban untuk indikator dapat diperbarui secara otomatis berdasarkan informasi yang disimpan dari sumber eksternal (fakta keras).
- **Indikator Risiko** – memberikan kemampuan untuk menampilkan hasil penilaian risiko yang diringkas dalam indeks-indeks “indeks risiko”, “kemungkinan” dan “dampak”.
- **Dukungan Rumus** – memberikan kemampuan untuk menghitung indeks-indeks dari indikator dalam suatu penilaian risiko dengan menggunakan rumus-rumus.
- **Hasil Terkini** – klasifikasi pemasok aktif menunjukkan klasifikasi terkini yang diberikan ke pemasok dalam cakupan yang ditentukan.
- **Batas dan Penyorotan** – memberikan kemampuan untuk menentukan target dan batas yang lebih tinggi dan/atau lebih rendah toleransi untuk indikator dan indeks-indeks. Berdasarkan batas-batas ini hasil disorot.
- **Analisis dan Pelaporan** – memungkinkan Anda untuk menampilkan dan mencari penilaian risiko aktif. Memberikan pengguna kemampuan untuk membuat laporan pada hasil penilaian risiko.
- **Kumpulan Indikator** – menyimpan semua indikator (jumlah jenis dan pilihan ganda) yang digunakan dalam kartu catatan angka (*scorecard*) risiko di kumpulan pusat.



- **Rancangan Kartu Catatan Angka (Scorecard)** – memungkinkan untuk menentukan beberapa kartu catatan angka (*scorecard*) risiko fleksibel.
- **Multi-Bahasa** – memberikan dukungan pada kartu catatan angka (*scorecard*) untuk pengguna internasional dalam beberapa bahasa.
- **Daftar Tugas** – daftar tugas yang di personalisasi dengan status.
- **Alur kerja dan Dukungan Jenis** – proses risiko didasarkan pada mesin alur kerja. Beragam jenis memberikan kemampuan untuk menggunakan beberapa jenis proses risiko dengan alur kerja yang berbeda.

This Agreement is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this Agreement will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this Agreement.

Perjanjian ini dibuat dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks Bahasa Indonesia dari Perjanjian ini, maka teks dalam Bahasa Inggris yang akan berlaku.